

RECIPROCAL ENFORCEMENT OF JUDGMENTS ACT

WHEREAS by subsection (1) of section 8 the *Reciprocal Enforcement of Judgements Act*, chapter 95 of the Revised Ordinances of the Yukon Territory, 1958, the Commissioner of the Yukon Territory, when satisfied that reciprocal provisions have been or will be made by a province of Canada for the enforcement therein of judgements given in the Territory, he may by Order declare it to be a reciprocating jurisdiction for the purposes of the aforesaid Act; and

WHEREAS the Commissioner of the Yukon Territory is satisfied that the Province of Newfoundland has made reciprocal provisions for the enforcement therein of judgments within the meaning of the aforesaid Act given in the Territory;

NOW THEREFORE, by virtue and in exercise of the powers by the said Act vested in the Commissioner of the Yukon Territory, the Commissioner is pleased to declare and doth hereby order as follows:

1. The Province of Newfoundland is hereby declared to be a reciprocating jurisdiction for the purposes of the *Reciprocal Enforcement of Judgements Act*.

2. This Order shall come into force and effect on and from the 30th day of April, A.D. 1961.

IN TESTIMONY WHEREOF I, Alexander Jardine Reeve, Administrator of the Yukon Territory, have set my hand and caused the seal of the Yukon Territory to be hereunto affixed at the City of Whitehorse, in the Yukon Territory, this 3rd day of April, A.D., 1961.

Administrator of the Yukon Territory

LOI SUR L'EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES JUGEMENTS

ATTENDU QUE, en vertu du paragraphe 8(1) de la *Loi sur l'exécution réciproque des jugements*, chapitre 95 des Ordonnances refondues du territoire du Yukon, 1958, le Commissaire du territoire du Yukon, s'il est convaincu qu'une province canadienne a adopté ou adoptera des dispositions visant la réciprocité à l'égard de l'exécution sur son territoire des jugements rendus au Yukon, peut décréter que cette province est un «État accordant la réciprocité» aux fins de la Loi susmentionnée;

ATTENDU QUE le Commissaire du territoire du Yukon est convaincu que la province de Terre-Neuve a adopté des dispositions visant la réciprocité sur son territoire à l'égard de l'exécution des jugements rendus aux termes de la Loi susmentionnée dans le territoire;

PAR CONSÉQUENT, en vertu des pouvoirs que lui confère cette Loi, le Commissaire du territoire du Yukon décrète ce qui suit :

1. La province de Terre-Neuve est par les présentes déclarée «État accordant la réciprocité» aux fins de la *Loi sur l'exécution réciproque des jugements*.

2. La présente Ordonnance entre en vigueur le 30 avril 1961.

EN FOI DE QUOI, Alexander Jardine Reeve, Administrateur du territoire du Yukon, a signé les présentes et y a apposé le sceau du territoire du Yukon, à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 3 avril 1961.

Administrateur du territoire du Yukon